

الجمعية العامة



6 October 2008

الوثائق الرسمية

الدورة الثالثة والستون

الملحق رقم ٥ باء (A/63/5/Add.2)

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن فترة السنتين المنتهية في
٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات
منظمة الأمم المتحدة للطفولة

تصويب

١ - الفصل الرابع، ملاحظات على البيانات المالية

يستعاض عن النص الحالي للفقرة ٤٣ بالنص التالي:

٤٣ - ولم يكن تقرير الخبير الاستشاري الاكتواري المستعان به لتنقيح التقييم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ متاحا وقت إصدار هذه البيانات المالية. وقدم الخبير الاكتواري إفادة أولية تشير إلى أن الأبعاد المالية لخصوم اليونيسيف قد زادت بشكل ملحوظ وأن الخصوم المتراكمة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ بلغت ما مجموعه ٤٨٢,٧ مليون دولار.

٢ - الفصل الرابع، ملاحظات على البيانات المالية

بعد الملاحظة ٢٢، الفقرة ٥٠، تضاف ملاحظة جديدة، الملاحظة ٢٣، الفقرة ٥١،

على النحو التالي:

الملاحظة ٢٣

الإيجار

٥١ - تستأجر منظمة الأمم المتحدة للطفولة من شركة الأمم المتحدة للتعمير مبنى يعرف باسم "Three UN Plaza"، بموجب اتفاق الإيجار المبرم بين الطرفين في ١٣ آب/أغسطس ١٩٨٤، والتعديل الذي أدخل عليه في ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤. ويحدد مبلغ الإيجار الأساسي، بما لا يشمل الزيادات في التكاليف التشغيلية، في قرابة ٥,٩ مليون دولار في



السنة، وتمتد فترة الإيجار لغاية عام ٢٠٢٦. ويمكن للملكية "Three UN Plaza" أن تؤول إلى اليونيسيف عند انتهاء مدة اتفاق الإيجار مقابل مبلغ ١ دولار متى استوفت شرطي المكوث المستمر وغير المنقطع في المبنى والحفاظ على مقرها العالمي في مدينة نيويورك لغاية عام ٢٠٢٦. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، كانت اليونيسيف قد سددت بموجب اتفاق الإيجار هذا ما مجموعه ٨٢ مليون دولار، وما زال على عاتقها التزامات إيجار أخرى بمبلغ ١٠٩ ملايين دولار للفترة ما بين عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٢٦.

ثم يعاد ترقيم الملاحظات وال فقرات التي ترد بعدها وفقا لذلك.